



# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 8 SEPTEMBRE, 1932. DIX-NEUVIEME ANNEE No. 36

## LE COIN DE L'ACEJISTE

**REMERCIEMENTS AUX DELEGUES**  
Sensible au témoignage d'estime et de confiance que les délégués au congrès de Campbellton ont exprimé à l'égard du cercle Immaculée-Conception, en décidant de tenir le prochain congrès régional de l'A. C. J. C. à Edmundston, le président, les officiers et tous les membres du cercle Immaculée-Conception de l'Edmundston remercient les camarades de l'honneur qu'ils leur ont fait.

## LES TRAVAUX DU CONGRES SERONT PUBLIES

Afin de permettre à tous les membres de l'A. C. J. C. de goûter les magnifiques travaux présentés au Congrès de Campbellton, "Le Madawaska" publiera chaque semaine l'un de ces travaux.

Nous commencerons, la semaine prochaine la publication du sermon donné à la messe pontificale, par M. l'abbé J.-A. Godbout, curé de St-Hilaire. C'est un chef-d'œuvre qui mérite d'être lu à haute voix dans tous les cercles.

## NOTRE BON "PAPA" SEMBLAIT BIEN CONTENT

Le vénérable Père Paré qui les délégués ont salués comme leur "bon papa", au Congrès de Campbellton, rapportera avec lui, à Montréal, un bon souvenir de "ses chers petits enfants".  
L'ovation grandiose qui lui fut faite lorsqu'il apparut sur l'estrade débordait de sincérité. C'était le digne couronnement des jours laborieux qu'il passait parmi nous, au printemps dernier, lors de la fondation de nos cercles.

## PARTIE DE CARTES A ST-FRANCOIS

Le cercle de l'A. C. J. C. de St-François a fait une partie de cartes qui a remporté un grand succès dimanche dernier dans la salle paroissiale. De nombreux prix ont été distribués aux heureux gagnants.

## LES DELEGUES A LA CONVENTION

Nous publions la semaine prochaine, la liste complète des délégués qui ont pris part au Congrès régional de l'A. C. J. C. à Campbellton, lundi dernier.

## ST-HILAIRE SE DISTINGUE

Parmi les congressistes qui assistaient aux fêtes de Campbellton, lundi, nous avons remarqué avec plaisir un nombre de délégués du cercle de St-Hilaire. En effet, ils étaient 23 jeunes gens qu'un camion bien décoré transporta allégrement. Au retour, l'automobile M. l'abbé Godbout prit place au milieu de ses jeunes; le retour, nous assure-t-on fut des plus joyeux.

## AFFILIATION DE CERCLE "CHRIST-ROI"

St-Léonard, (Paroisse) — Lundi le 30 août le Cercle "Christ-Roi" de St-Léonard profita de la visite du Président Régional, le Dr Geo. Dumont pour se faire officiellement affilier à l'A. C. J. C. La cérémonie débuta par la messe célébrée dans l'église paroissiale par M. l'abbé Armand Martin et la communion générale des membres adhérents. M. l'abbé Benjamin Godbout, curé de la paroisse et aumônier du cercle, dirigeait le chœur de chant.

Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé J.-B. Doucet, aumônier du Couvent de St-Basile; le prédicateur eut pour thème l'application des sermons de St-Jean par Notre-Seigneur et le jeune homme qui lui demandait qu'est-ce qu'il fallait faire pour obtenir la vie éternelle. L'évangéliste rapporte: "Et Jésus l'ayant regardé, l'aima".

Après la messe le Cercle tint séance; aux côtés de M. l'aumônier et du Président local, prenant place M. le Président Régional M. l'abbé Doucet et l'avocat: Benoît Michaud de Campbellton. La séance s'ouvrit par le compte-rendu du secrétaire puis suivirent comme numéros au programme, une chanson conique par M. Amable Marquis et nomination de cinq juges pour la discussion qui devait suivre. Un débat sur les avantages de la ville et de la campagne fut donné par Messieurs Lefebvre, Bellefleur et Oscar Beaupré. Chacun des orateurs fit un éloquent plaidoyer pour défendre sa cause et l'ardente discussion qui suivit fut très appréciée par l'auditoire. Le verdict des juges fut favorable à M. Beaupré pour son discours et son député déclara M. Bellefleur aumônier dans la manière de répondre aux objections.

Suivit ensuite une chanson par M. Edmond Bellefleur et la nomination des délégués pour le Congrès Régional à Campbellton le 5 sept. Messieurs Jack Corbin et Noël Gervais furent choisis avec M. Antoine Bellefleur comme substituts.

## VISITE PASTORALE DE MGR CHIASSON AU MADAWASKA

Son Excellence visite les paroisses de notre comté et administre le sacrement de Confirmation.

## A EDMUNDSTON DIMANCHE PROCHAIN

S. E. Mgr l'évêque du diocèse a annoncé lundi dernier sa visite pastorale dans le comté de Madawaska. Son Excellence est accompagnée du secrétaire de l'évêché, M. l'abbé Norbert Robichaud, et de M. l'abbé Numa Pichette.

Mgr l'évêque est arrivé à St-Léonard lundi soir et à administré le sacrement de confirmation mardi matin. De là il s'est rendu à St-Anne puis à Rivière-Verte où il confessa aujourd'hui.

Son Excellence rendra ensuite à St-Basile, St-Joseph et St-Jacques puis à Edmundston dimanche après-midi. L'arrivée aura lieu à 3 heures et il conviendra que les fidèles se rendent nombreux à l'église pour recevoir comme il convient le chef de l'Eglise dans notre diocèse.

Il est à recommander également de visiter les maisons et de donner à nos demeures un coup de balai.

## Un Brillant succès couronne le Congrès de l'A.C.J.C. à Campbellton

"Quel Congrès magnifique!" s'écrit le R. P. Paré, S.J., aumônier général de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne. — "Travaillez, travaillez fort, toujours", conseille aux jeunes S. Ex. Mgr Chiasson.

## "FORCONS NOS GOUVERNEMENTS" DECLARE L'AVOCAT C.-T. RICHARD, M.P.P.

Le congrès s'ouvre par une messe pontificale chantée par Mgr l'évêque. — Trois séances d'étude bien remplies. — Le Dr Geo. Dumont réélu président régional ainsi que les autres membres du comité régional. — Des aumôniers et des représentants régionaux. — Les résolutions du congrès.

## A EDMUNDSTON L'AN PROCHAIN

Un soleil resplendissant dans un firmament d'azur et une température idéale comme nous n'en avions pas connue cette été, sont venus augmenter de leurs charmes la magnificence des cérémonies qui se sont déroulées à Campbellton, lundi dernier, à l'occasion du premier congrès régional de l'A. C. J. C. en Acadie.

Dès l'aurore les congressistes commencent à arriver et se joignent aux membres du comité régional et du cercle local de Campbellton pour assister à la messe et recevoir des mains du R. P. Paré, S.J., aumônier général de l'A. C. J. C., le pain des forts dans une communion générale. A neuf heures, la place de l'église Notre-Dame des Neiges était couverte de délégués et membres adhérents venus de tous les coins du diocèse pour représenter les cinquante cercles fondés depuis quelques mois.

Emboîtés le pas derrière leurs aumôniers, une centaine de délégués, et trois cents autres membres des différents cercles, du comté de Kent jusqu'à Madawaska, se réunissent pour jeter sur des bases solides le fondement de l'Association dans le Nord de la province et pour former cette union qui fera sa force.

Cette fête sera un événement à jamais inoubliable dans les annales de l'A. C. J. C. et sera une gloire pour la ville de Campbellton.

Son Excellence Mgr Chiasson, qui avait bien voulu accéder à ce concours de nombreux enfants de chœur et d'environ quarante prêtres se rendit du presbytère à l'église pour y célébrer la messe pontificale.

Ce cortège imposant s'avancant au son de la Marche Romane de Goumard, fut le commencement des cérémonies religieuses grandioses qui devaient se dérouler dans l'église.

Le nombre des assistants était tellement grand qu'un grand nombre ne purent trouver des sièges et que les allées étaient remplies. La chorale mixte de Notre-Dame des Neiges chanta la messe en partie de Total et l'église était décorée aux couleurs de la Convention.

C'est le R. P. Quélo, supérieur du collège Sacré-Coeur, qui assistait Son Excellence au trône; les diacre et sous-diacre d'honneur étaient l'abbé Léon Lévesque, curé de Grand-Pré, et l'abbé Albert D'Aigle, curé de St-Paul de Caracou; les diacre et sous-diacre officiant, l'abbé A. Mabeux, curé de Val-d'Amour et l'abbé Léon Lévesque, curé de Grand-Pré. L'abbé Norbert Robichaud, remplit les fonctions de cérémoniaire et l'abbé Numa Pichette, celles de thuriféraire.

Le sermon de circonstance, un plus haut et fervent appel aux jeunes pour l'apostolat laïque, fut prononcé par l'abbé J.-A. Godbout, curé de St-Hilaire, après que Mgr Chiasson eût remercié Son Excellence de sa paternelle attention à l'égard de notre association, et eût adressé des paroles de bienvenue à Messieurs les aumôniers et les délégués des cercles. L'aumônier régional plaça également le comté sous la protection de N.-D. de l'Assomption.

## L'AIDE DIRECT AU CHOMEUR DU N.-BRUNSWICK

St-Ottawa approuve le projet, le gouvernement du Nouveau-Brunswick organisera la distribution de secours directs dans cette province, avec le concours des municipalités.

## MEME PLAN QUE L'AN DERNIER

Saint-Jean, 2. — A partir d'aujourd'hui et avec l'approbation du fédéral le gouvernement du Nouveau-Brunswick travaillera de concert avec les divers municipalités pour la distribution des secours directs conformément à la loi des secours aux nécessiteux. Les gouvernements fédéral, provincial et municipal paient chacun un tiers des dépenses.

Cette nouvelle a été annoncée hier soir par l'hon. C.-D. Richards, au moment où le cabinet qui a siégé deux jours, se séparait.

Ce projet de secours est établi sur les mêmes bases que celui qui fut mis en vigueur l'année dernière. Le premier ministre a déclaré qu'il s'attendait à recevoir l'approbation du gouvernement fédéral dans un court délai.

## Une fête inoubliable a Madawaska pour les Acadiens du Maine

La deuxième Convention Régionale de la Société l'Assomption dans cet Etat a donné lieu à une fête impressionnante. — Nos frères franco-américains donnent un bel exemple de patriotisme.

## "CE QUI A FAIT LA FORCE DU PEUPLE ACADIEN, C'EST L'ATTACHEMENT A L'EGLISE"

M. Evariste Léger de Rumford, président. — Allocutions des abbés Ouellet, Lanteigne, Hevey et Poirier. — Le président général et d'autres officiers généraux prennent part. — Touchante visite à la "Croix des Acadiens" à St-David et à Baker-Brook. — Election des nouveaux officiers.

## NORMAN FRECHETTE, ELU PRESIDENT

Délégués, visiteurs et autres assomptionnistes qui ont pris part au deuxième Congrès Régional de la Société l'Assomption pour l'Etat du Maine, garderont longtemps dans leur cœur l'impression d'une fête à la fois solennelle et intime.

Cette convention organisée par la paroisse de St-David, dont le vicaire est M. l'abbé M. Ouellet, fils de M. et Mme H. P. Fréchette de Madawaska, a eu lieu sous la présidence de M. Evariste Léger, distingué avocat de Rumford, Me. Acadien de naissance et un patriote convaincu.

A MADAWASKA  
La journée débuta par le rassemblement des congressistes à 9 h 15 heures du matin dans la salle paroissiale, au sous-sol de l'église St-Thomas d'Aquin, où le président local, M. Norman Fréchette, exposa brièvement le programme à suivre. Le soir, à 8 heures, eut lieu la messe des Acadiens et régionaux, les délégués, les visiteurs canadiens, et les autres sociétés, au nombre d'une centaine précédée d'une magnifique banquette, fit son entrée dans l'église, décorée avec goût.

Une grandiose messe solennelle commença quelques minutes plus tard, avec M. l'abbé M. Ouellet, curé de Baker-Brook, N.-B., comme sous-diacre. Tous les assistants admirèrent l'exécution remarquablement réussie d'une messe solennelle à trois voix mixte, avec solenne "Ave Maria" chanté en duo, à l'un "Ave Maria" de Lambilloc, chanté à l'offertoire par M. LeRoy et Norman Fréchette.

L'évêché de St-David, curé Ouellet de l'Etat du Maine dans la région de St-Jean, dont les beautés ne manqueraient pas de l'émerveiller. Il est plein d'admiration pour la Société Nationale de l'Assomption qui fait un bien inestimable, particulièrement dans sa paroisse. "Ce qui a fait la force du peuple acadien, ajoute-t-il, c'est son attachement à l'église".

M. l'abbé M. Lanteigne, curé d'Acadieville, N.-B., prononce le sermon de circonstance. Avec une éloquence entraînant, l'orateur sacré citant devant son auditoire distingué le verbe du "Magnificat": "Toutes les générations me diront bienheureuse, parce que Dieu a exécuté l'humilité de sa servante", établit les similitudes entre l'humilité et les épreuves de nos origines puis la gloire triomphale de l'Acadie et de sa céleste patrie.

Les délibérations de la convention ont révélé un esprit national marqué au sceau de cette grande foi chrétienne qui anime le peuple acadien et qui, pour avoir été la cause de tortures sans nombre, n'en reste pas moins la raison de la survivance de ce peuple martyrisé.

A Campbellton, lundi, les honneurs de la journée, pour un groupe important, étaient entièrement pour Dieu et pour la Patrie. L'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne tenait, dans la paroisse Notre-Dame des Neiges, son premier congrès régional en Acadie.

Chercher à décrire cette démonstration grandiose de notre jeunesse si intimement mêlée à l'autorité religieuse et aux dévoués serviteurs du Christ à la tête de chacune de nos paroisses, ce serait tenter l'impossible dans laquelle se trouvaient plusieurs de nos grands saints de décrire leurs visions célestes.

Il est des joies et du bonheur qui ne peuvent s'exprimer que par les larmes; les délégués au congrès régional de l'A. C. J. C. à Campbellton, lundi dernier, ont connu de ces joies qui élèvent l'âme et l'approchent du Créateur. Ils ont connu ce bonheur qui illumine l'intelligence, réchauffe le cœur et soulève en nous cette passion pour le Vrai, le Beau et le Bien.

La Vierge Immaculée qui veille avec tant de bonté depuis près de trois cents siècles sur le peuple acadien, le comble constamment de nouvelles faveurs. A sa demande, un coin du ciel vient de s'entr'ouvrir. La Reine du ciel nous est apparue dans la position que nous connaissons tous, les bras tendus pour nous inviter à nous approcher d'elle, son manteau d'azur déployé pour nous recevoir, elle nous dit: "Jeunes gens de l'Acadie, l'Eglise demande vos services, la Patrie requiert vos énergies et vos intelligences; groupez vos forces et unissez vos volontés dans les sociétés et associations que bénit mon Fils divin. Répondez généreusement à l'appel de son Vicaire qui vous demande de soulever un coin du rideau qui s'étend de plus en plus sur le monde pour le séparer de son Créateur, et de jeter un regard sur l'au-delà. Comme vos pères qui se sont laissés guider par mon Etoile vous vous sentirez plus forts devant cette vision de la Réalité. . . et le monde par vous, comme le peuple acadien par l'héroïsme de vos pères, retrouvera cette paix que les puissances infernales s'efforcent de lui ravir."

Voilà, d'une façon bien imparfaite, l'expression des sentiments que grave en nous et dans le cœur de tous les délégués, l'ensemble des cérémonies religieuses, des sermons inspirés, des discours, des conférences et des délibérations qui ont marqué, ces jours derniers, la deuxième convention régionale de la Société l'Assomption dans l'Etat du Maine, et le premier congrès régional de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne, en Acadie.

## M. Philias Beaulieu Inhumé à Edmundston

M. Philias Beaulieu, vicaire de St-Jean, est décédé à l'hôtel-Dieu de St-Basile vendredi matin, après deux semaines de maladie.

Antérieurement résident d'Edmundston, M. Beaulieu est décédé à St-Jean, puis revint à Edmundston; terminer ses jours chez ses enfants. Son épouse, née Délima Lévesque l'avait précédé de plusieurs années dans la tombe.

Le défunt laisse deux frères et une sœur: M. Jos. et John Beaulieu de Waterville, Me. et Mme Eugénie Angilhart, de St-Godfroid, de Bonaventure, P. Q.; quatre fils: Thomas et Léonard, d'Edmundston; Louis de Sigas et Daniel de St-Anne; trois filles: Mme Vve Fortin-Cervat (Aurélien), de Fort Fairfield, Me. Mme Larry Desjardins, (Marie), d'Edmundston; et Mme Paul Duperré (Claudia) de Sigas, et de nombreux petits enfants.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin à l'église Immaculée-Conception d'Edmundston. M. l'abbé C. Hache chantait le service. Les porteurs étaient: M. Jos. et J. Beaulieu de Waterville, Me. frères du défunt; les frères fils Thomas d'Edmundston et Daniel de St-Anne.



## BLESSE, MEURTRE, SYSCOPE

M. Herménégilde Cloutier, marchand de Notre-Dame des Neiges est blessé par un compagnon de chasse au Canton Auclair. — La surprise cause une embolie. — Il expire vingt minutes plus tard.

Notre-Dame des Neiges (D.N.C.) — Un bien triste accident de chasse est arrivé samedi dernier au Canton Auclair, et a causé la mort presque soudaine d'un de nos citoyens les plus en vue à Notre-Dame.

La victime, M. Herménégilde Cloutier, marchand de ce village, était en expédition de chasse avec deux compagnons et avait couché sous la tente, la nuit précédente, l'accident.

L'un de ses compagnons, du nom de Bergeron, s'était levé le premier, et était parti à la recherche du gibier. Il vit une bête et la tua. Cloutier, entendant le coup de feu se hâta de se rendre sur les lieux. C'est alors que le premier chasseur se méprenant, crut devoir faire feu une seconde fois, et tira. Le nouveau venant recula la balle dans la cuisse, et tomba. Malgré l'empressement avec lequel il fut secouru, le blessé, saisi fatalement au cœur, expira vingt minutes plus tard, d'une syncope. La blessure reçue par la décharge de l'arme à feu n'était pas mortelle.

La nouvelle de cette mort inattendue causa une vive émotion à Notre-Dame des Neiges. Les funérailles, eurent lieu mardi matin, à Notre-Dame, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

## UNE CAUSE D'ASSURANCE INTERESSANTE

La Sun Life réclame une somme de \$5000 qu'elle prétend avoir obtenue frauduleusement.

Une cause dans laquelle des gens de notre région sont intéressés, s'est plaidée à Fredericton cette semaine devant le juge Grimmer de la Cour Supérieure.

Il s'agit d'une somme de \$5000 que la Sun Life Assurance Co réclame de Laura Rioux et de Emilie M. Albert, tous deux de St-Hilaire, parce que la défunte Emilie Albert, par ce montant a été versé aux défendeurs à la suite du décès d'un assureur qui avait obtenu cette police par fraude.

Mrs F. Dohd Twyede d'Edmundston et A. B. Gilbert de St-Jean, occupent pour la compagnie d'assurance; Mrs J. E. Michaud, M.P.P., défend Laura Rioux et Mrs A. J. Dionne représente Emilie Albert.

Plusieurs documents ont été déposés en cour et plusieurs témoins ont été entendus. Le jury a pris la cause en délibéré et rendra son jugement plus tard.

## ON LES MENTIONNE POUR LE SENAT

Pour remplir le siège laissé vacant par la mort du sénateur Giroir.

Dans les milieux politiques on mentionne sérieusement la prochaine nomination du Dr B. A. Leblanc d'Arichat, N. E., au poste de sénateur pour remplir la vacance créée par la mort du sénateur Giroir d'Antigonish.

Le Dr Leblanc est un ancien ministre sans portefeuille dans le gouvernement conservateur de la province.

## NOMME A MONCTON

Moncton, N.-B. — M. Edouard Martel, de la succursale de la Banque provinciale, à Edmundston, vient d'être nommé comptable à la succursale de Moncton en remplacement de M. C. Germain.

## L'HON. BENNETT DANS LE DEUIL

Hopewell Hill, N.-B. — L'hon. R.-B. Bennett vient de perdre la dernière tante qui lui restait, Mme Mary Stykes, qui est morte hier à l'âge de 96 ans et six mois.

Elle était la plus vieille sœur de la mère du premier ministre du Canada, feu Mme Henry-J. Bennett, de Hopewell Cape.

## ELLE ECHAPPE A LA MORT

Mlle Délima Morneau a failli être victime de l'été, mardi dernier, au cours d'une baignade dans la rivière Troquois. Entraînée par un fort courant dans un remous d'eau courante de pieds de profondeur, Mlle Morneau dut lutter désespérément contre les flots sous lesquels elle disparut à plusieurs reprises. Ayant réussi à atteindre une roche, au milieu de la rivière, un élan émergeant lui permit enfin de traverser le courant et de gagner le rivage sain et sauf.

Le nouveau boursier poursuit ses études au collège de St-Anne de la Pointe-à-la-Croix; il est en vérification.

Les Chevaliers de Colomb ont délégué l'honneur de compter l'un de leurs boursiers parmi le clergé du diocèse dans la personne de M. l'abbé C. Hache, vicaire à Edmundston.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 98

EDMUNDSTON, N. B. SEPTEMBER, 8th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$3.00 In U. S. A. 2.50

Advertising - Classified ads, 6c first insertion, 4c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 76.

FOR BENCH



ARTHUR COURTNEY KINGSTONE, St. Catherine, Ontario, City Solicitor, who has been appointed a Judge of the High Court of Justice of Ontario.

Edmundston Golf Club Wins Over Aroostook Valley's

A tournament was played between the Edmundston and Aroostook Valley Clubs on Wednesday, August 31st when the Edmundston players were again victorious, score being 19 to 10. Particulars of the play are as follows:

Table with 2 columns: Name and Score. Includes names like Scott, Stevens, Tweedie, Barry, Chapman, Crabtree, Emory, Genberg, Rideout, Garfield Larlee, and Hedrich.

AUTOMOTIVE WORLD

NOW IT IS NARCOLEPSY Of all the genuine excuses given for traffic accidents, one of the most interesting is the irresistible impulse to sleep, which has often ended in disaster for the unlucky driver so afflicted. To this ailment, Science has given the name of Narcolepsy. Dozes of ephedrine, a drug used in Chinese medicine as long ago as 4000 years, are now said to be effective in cases of this kind, and one New York doctor had a case respond instantly to treatment after recurring attacks over a period of twelve years, in which the patient had several automobile accidents.

THE CAR OF THE FUTURE

The part that chemistry and research play in the development of the most advanced automobiles is astonishingly great. Scientists are busier than ever before with laboratory work destined to produce automotive wonders. Perhaps no laboratory in the world is so active on motor problems as the General Motors Research Laboratory in Detroit, where the famed C. F. Kettering presides over research into power plants, fuels, lubricants and materials. Not greatly interested in Mr. Kettering in the cars of today, or even those of next year, but he and his staff of scientists are intensely concerned about what cars will be a few years from now.

CRAFTSMAN'S GUILD TO CONTINUE

Fourteen Canadian boys have returned from the International Convention of the Fishery Boat Craftsmen's Guild held in Detroit and report having had the time of their lives along with boys from all parts of the United States. While Canadians did not win any of the four University scholarships, which were the capital prizes for craftsmanship, yet they made a creditable showing and many of them will compete again. It was announced at Detroit that the Guild would continue and next year's convention and final judg-

PERSONALS

-Mr. and Mrs. L. M. Sherwood and daughters Betty and Barbara, have returned from a pleasant vacation at Shediac and Norton. -Mrs. L. G. Sears spent several days in Fredericton recently. -Mrs. D. H. Mithson and son Billie left on Friday for Everett, Washington, where they will visit Mr. and Mrs. G. J. Armbruster for several weeks. -Miss Elsie McFadden, who has been visiting her brother, J. M. B. McFadden for the past two weeks, left on Saturday for Stanstead, P. Q. Miss McFadden is Director of Music at Eastern Townships Conservatory of Music. -Mrs. C. M. Rideout and Miss Joyce Rideout are visiting friends in Saint John. -Miss Patty Clarke has returned after spending the summer months with relatives in Fredericton. -Mrs. Lillian Fournier left on Friday for Vancouver, where she will visit relatives during the winter months. -Mr. and Mrs. D. A. McAlary and children Miriam and Murray, who have been visiting friends in Andover and Harvey for the past two weeks, returned on Saturday. -Mrs. D. H. VanWar and family returned on Monday, after a month's vacation at Shediac. -Mr. and Mrs. F. Dodd Tweedie are spending the week in Woodstock and Fredericton. -Mrs. Charles Henderson, and Rainsford Henderson, who have been visiting Mr. and Mrs. Hubert Henderson, have returned to their home in St. Stephen. -Mr. and Mrs. David Warren are enjoying a motor trip around the Province. -Miss Dorothy Boone spent the week-end at her home in Oak Bay. -The final round for the Franchett Handicap Cup was played on Saturday, September 3rd. The President, T. J. Scott, won from the Vice President, C. M. Rideout, 2 up. -Mr. and Mrs. J. Mackay of New Glasgow are guests of Mr. and Mrs. Walter B. Morton. -Dr. Mrs. F. H. Laporte are spending a few days in Ottawa. -J. N. McCaffrey was a week-end visitor in Fredericton. -Mrs. Jack Flemming and two children, Jackie and Lois of Aroostook Junction, are guests of Mr. and Mrs. Gordon McKinley. -Mr. and Mrs. F. O. White and Miss Frances White spent last week in Campbellton. -Mrs. Michael Kennedy was a recent hostess at Bridge, when her guests were ladies from Aroostook Junction. Bridge was played at four tables and the prize was won by Mrs. A. B. Gaines, and the consolation prize by Mrs. Elhel Hawkins. Mrs. Kennedy was assisted in serving the dainty refreshments by Miss Mary Melver, R. N. of New York. Mrs. Gordon Kennedy, and Miss Emily Hopkins, the rooms were attractively decorated with Mauve aster s and pansies. The guests from Aroostook Junction were Mrs. A. B. Gaines, Mrs. Levi Grant, Mrs. Kennedy, Mrs. James H. Ward, Mrs. Bernard Goodie, Mrs. Roy Farnham, Mrs. S. McIntosh of Woodstock, Mrs. Harry Hopkins, Mrs. Annie Sloan, Mrs. Ray Murphy, Mrs. J. T. Smith, Mrs. L. C. Truist, Mrs. J. T. O'Sullivan, Mrs. Paul Waken, Mrs. Frank Griffin of Edmundston, and Mrs. Victoria Dube, Edmundston.

Succeeds Kreuger



BJORN PRYTZ, Stockholm industrialist, who has been selected by creditors to be president of the International Reconstruction of the Swedish Match Company, of which the late Ivar Kreuger was head. He will attempt to settle the affairs of the company, which was the largest of its kind in the world before Kreuger's suicide barred its straits.

THE NEW BRITISH PREFERENCE

(By R. J. Deachman) Let us examine the main provisions of the Anglo-Canadian pact, according to the story sent out to us to receive a wide extension of preferences, in the British market. It would seem wise to examine quantitatively and qualitatively the extent of these concessions. The main items are summed up in the schedules A, B, and C of the treaty and the items themselves may as well be put down here and duly numbered so that we may look them over in detail.

Table with 3 columns: Item, New Proposed Preference, Present Preference. Includes Copper, Wheat, Butter, Cheese, Dried Fruits, Apples (raw), Pears (raw), Apples (canned), Eggs, Condensed Milk, Timber, Fish (fresh sea), Salmon, Asbestos, Zinc, Lead, Tobacco.

Note the present preferential rate on the entry of these products into the United Kingdom and the rate proposed under the terms of the recent pact. Beginning at the bottom of the schedules one may dismiss from discussion items 11 to 17 inclusive. The rates will be the same under the new arrangements as they were under the old. Great Britain grants these preferences when she arranged her tariff. It was inconceivable that the action of our government at the Imperial Conference would be such as to call for the abandonment of preferences already established. Great Britain had entered into a preferential program, after due consideration, with a national government in command in England. Empire preference was intended to do marvellous things in binding the British nations together. It is true these concessions were to expire on November next, that was merely the preliminary statement when the tariff was scarcely within the concept of the men who made them and, unless madness of an extreme kind took our government, there was scant chance that they would be revoked.

Let us put this story in a way that will be quite clear to the Western farmer and the rule which applies to wheat holds good on the other products. Suppose there are three elevators in a town, elevators A, B, and C. A farmer has been selling grain to each of these elevators. He comes along with a proposal for an agreement in which he will buy the farmer's wheat providing the farmer will offer it to him at as low a price as he offers it to any of the other elevators. Take ten minutes off and tell me what advantage you would gain from that contract. Wheat is a world commodity. It has a world price. We could always secure a world price for our wheat. This pact, with its thrilling contents promises to continue to give us what we have been accustomed to having namely, the world level in wheat prices - nothing more.

FUNERAL SERVICE HELD AT ANDOVER

ANDOVER, Victoria Co., Sept. 2. -The death occurred at his home at Edmundston recently of S. Milford Howlett. He was born 69 years ago at Bairdville, near Andover. He leaves to mourn two daughters Mrs. Robert J. MacFarlane, Edmundston, and Mrs. George Brown Perih; one son, Philip B. Howlett, Plaster Rock, and two brothers, James E. Howlett, Andover, and William Howlett, Spokane, Wash. His wife died about 14 years ago. The funeral was held yesterday in St. James' United Church, Andover. Rev. A. F. McLean officiated, assisted by Rev. Gordon Pringle, Kincairdine. Music was rendered by an augmented choir, with Mrs. Robert Kelly as organist. The pallbearers were Daniel B. Baird, Elmer Miller, Stephen Scott, Samuel Bishop, Frank Baird and Hayden Ibram. Many beautiful floral tributes were received.

POLISH RESTORES BRILLIANCY

Do not be concerned about the color appearing on the sponge or polishing cloth when your car is being washed. It is not an indication that an excessive amount of dirt is being removed. The polishing cloth first must remove traffic film, which is the dull, sticky coating picked up by every car in service. The cloth may also remove a touch of the actual finish of the car, but it is infinitesimally thin and does not mean that the duo surface is weathering unduly. Removal of this thin film simply exposes the depth of color and lustre underneath. However, strong cleaning compounds, some of which contain abrasives, must be used very sparingly.

F'ton Exhibition

Further, I read in Article 16 that the adoption of these new ruling principles for our Customs Department, the principles of fairness, abandoned, will be applicable not only to Great Britain and the Empire countries but to the world. His Majesty's Government in Canada undertakes that the customs administration in Canada shall be governed by sound general principles. That is an excellent rule - it should never have been abandoned. To make these changes in favour of one country, even of Great Britain, and the Empire countries, is a concession worthy of commendation.

THE MODERN EVANGELINES

For over half a century, the Flower of the youth of the Maritimes sought a Land of promise outside their own shores. Now that the exodus has been stayed, The seasons why it has.

Throughout the statistical record from year to year, in comparison of ages, it is discovered me neglected from three to five years earlier than the young women of the Maritimes endured the intolerable condition as long as possible - and then, with hope of a home made practically impossible except for a small minority they poured forth in the footstep of the young men who had gone before them to find a livelihood for themselves in the great factories to the west and southwest. Modern Evangelines! A theme worthy of a present-day Longfellow. A coincidence of history running parallel with the Canadian deportation - the exodus of this flower of Maritime womanhood made as compulsory by economic circumstances, as previously by military decree. From 1881 to 1921 these Maritime young women to the number of 184,526 emigrated to pursue careers in foreign cities. The records further disclose that upon reaching middle age a fair percentage of the babes return to their native towns - while but a fraction of the women return. They marry elsewhere, or under the handicap of a smaller income find it impossible to save the necessary capital to take up life again in the Maritimes.

This is the record of the modern Evangelines. However, if the economic status of women had not changed in the 'eighties' resulting in the industrial emancipation of the sex - the Maritime situation would have eventually developed into a social catastrophe. The emigration of 'males' would have occurred in identical fashion, while the preponderance of marriageable young women to the men remaining, economically capable of supporting a family, would have destroyed the social balance of the provinces. Even at the present day the report of the Dominion Government shows an almost dangerous ratio of young men of marriageable age to young men in the Maritimes.

APPETIZING SALAD RECIPES

EGGLESS MAYONNAISE 1/2 teaspoon salt, 1/2 teaspoon dry mustard, 2 teaspoon paprika, 1/4 teaspoon granulated sugar, Few grains cayenne, 3 tablespoons evaporated milk, 3/4 cup salad oil, 2 tablespoons vinegar or 1 tablespoon vinegar and 1 tablespoon lemon juice. Thoroughly mix dry ingredients. Add evaporated milk and blend thoroughly. Beat in salad oil gradually. Pour hot milk slowly over egg mixture, stirring constantly. Return to double boiler. Add butter and cook until mixture thickens, stirring constantly. Heat vinegar, and add slowly. Blend thoroughly. Strain and cool. Makes 1 1/2 cups.

COOKED SALAD DRESSING 3/4 cup evaporated milk, 1/2 cup water, 1 teaspoon dry mustard, 3/4 teaspoon salt, 1 tablespoon granulated sugar, 2 tablespoons flour, Dash of cayenne, 2 egg yolks, 2 tablespoons butter, 1/2 cup vinegar. Blend evaporated milk with water and bring to scalding point in a double boiler. Thoroughly mix dry ingredients. Add slightly beaten egg yolks gradually and blend carefully. Pour hot milk slowly over egg mixture, stirring constantly. Return to double boiler. Add butter and cook until mixture thickens, stirring constantly. Heat vinegar, and add slowly. Blend thoroughly. Strain and cool. Makes 1 1/2 cups.

CORSETS FOR SALE

As local representative, I offer "Spencer" Corsets and Belle, custom-made, for Health and Dress purposes. Any lady interested in inspecting the styles and samples may call Mrs. Raymond Clavette, Spencer Corsetier, Phone: 30-3.

150,000 former Maritime natives and their descendants. Practically all of these more than 600,000 expatriates were educated at the expense of the Maritimes, an invisible drain upon the depleted resources of these people. At the dawn of their productive period, these young men and women have emigrated to produce wealth for foreign localities. This then, is precisely what was the matter with the Maritimes! The flower of their youth at inception to productive years emigrated. Not only was this loss uncompensated in any way, but a further burden was placed on the remaining productive population - increasing the ratio of those unable to support themselves (i.e., children and aged persons) in proportion to wage earners. The efficiency of the Maritimes people, the ability to succeed with opportunity, is demonstrated by the leaders in every walk of life through out Canada who are Maritime born. Industry, in its financial, education, banking, the clergy and politics - in all lines of endeavor, the list of Maritimers of prominence forced to emigrate by adverse economic circumstances in the Seaboard Provinces is impressive. The Maritimes are now engaged in an effort to retain a generation of progressive youth. Opportunity is being provided for ambitious youngsters. This will most probably stop the great exodus that has dangerously upset, the balance of population. The first cycle of first-education and then emigration at dawn of the productive period is being broken. The genius of the Maritimes given to foreign localities, manifested in successful lives, is being slowly reclaimed. With comparative natural resources, the Maritimes need only to retain their man-power - optimistic, forward looking, resourceful - in order driven out by economic necessity - taking her place in tradition only the modern Evangelines is now with her Acadian sister, ending the sinister emigration; an economic exodus of greater historical significance than the Eighteenth Century drama in Acadia.

Advertisement for Empire Coffee. Includes images of coffee cans and text: 'Vous Aimez le Cafe... ATTENTION!!', 'UN PRODUIT DE L'EMPIRE', 'bte 1/2 lb 18c', 'btes 1 lb 35c', 'THE lb 35c', 'THE lb 37c', 'FLOCONS de Grape-Nuts', 'VI-TONE', 'MARMALADE', 'SOUPE', 'CORN FLAKES', 'JAMBON CUIT', 'MARINADES', 'HOMARD', 'Fruits Frais de Choix', 'ORANGES, la douzaine', 'PRUNES, la douzaine', 'PAMPLEMOUSSES', 'RAISINS Tokay', 'THE CANADIAN STORES LTD.'

Advertisement for Canadian Paint Plants. Text: 'STOVE FOR SALE', 'No man has enough versatility to lead a double life and make a successful career.', 'One thing that would improve the public's morale now would be a more adventurous spirit.', 'I am an optimist, even amid present conditions.', 'I wish I owed 500'. 'You must be mad'. 'No, I owe much more than that.' -Hummer, Hamburg.

Advertisement for Canadian Paint Plants Busy on Ford Orders. Includes images of Ford cars and text: 'Canadian Paint Plants Busy on Ford Orders', 'HUGE quantities of paints and varnishes are required in the manufacture of Ford cars and trucks and orders for these are keeping West Toronto factories busy, since the Ford Motor Company of Canada, Limited, began volume production of the new Ford V-8 and new 4-cylinder cars.', 'The photos show processes in the manufacture of Ford paints and varnishes in the plant of Canadian Industries, Limited, at West Toronto. The upper photo-pictures a battery of mixers used for stirring base colors which are kept in constant agitation, ready to be drawn off as needed for mixing and shading. In the lower photo, a mill is grinding pigments with oil to form the paint base. Paints, lacquers and varnishes used by the Ford company are held to exceptionally high standards and are subjected to severe tests to determine their ability to resist the elements before they are accepted for use.'



**en les fumant, vous y trouverez la preuve**

**ROXY CIGARETTES**  
L. O. GROTHÉ LIMITÉE  
Fournisseurs des plus fins tabacs

**A VOTRE SERVICE AVEC DIGNITÉ**

**J. ROBERT BOUCHER**  
Directeur de Funérailles — Embaumeur diplômé  
EDMUNDSTON, N.-B.  
Téléphone 86-2 — 14, rue Canada

**Corporation de Prêt et Revenu**  
Assurance financière pour la formation d'un capital.  
Edifice Québec Power—Chambre 307—Québec  
Capital autorisé \$ 100,000.00  
Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus de toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande  
Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruitière Fortier  
Vice-Président: Fortunat Glinzacs, aviseur légal: H.-Paul Drouin  
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.  
19 Rue Bernier, Casier 135  
Tél. 87-1.  
Heures de Bureau: 6 à 8 hres du soir

**LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"**

**Chemin de Fer TEMISCOUATA**  
HORAIRE No. 79  
En force le 23 août 1932

Lundi — Mer. — Ven.  
MIXTE  
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a.m.  
Arr. Edmundston, 1.45 P.M.

Mardi — Jeudi — Sam.  
MIXTE  
Dép. Edmundston, 9.00 A.M.  
Arr. Riv.-du-Loup, 2.05 P.M.

Tous les jours, sauf Dim  
MOTOR CAR  
Dép. Edmundston, 4.00 P.M.  
Arr. Connors, 5.30 P.M.  
Dép. Connors, 6.30 A.M.  
Arr. Edmundston, 8.00 A.M.

Correspondance à Rivière-du-Loup  
Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Moncton, N. B. et Halifax, N. B.  
Correspondance à Edmundston, N. B. avec le Canadien Pacific par le train de passager.

Four plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à  
**T. M. WALSH**  
Agent Gén. Post. & Voyageurs

**CABANO**

M. François Jucy, E.E.M. est venu passer quelques jours à Cabano, la semaine dernière.

—M. Léo Bouchard et Léo Lafrance, du 22<sup>e</sup> régiment de fusiliers, sont venus passer leurs vacances chez leurs parents et amis de Cabano.

—Mme Joseph Nadeau et sa fille Jeannine, sont revenues samedi dernier, après avoir passé un mois chez leurs parents à St-Fabien.

—M. et Mme Paul Lemieux de Québec étaient en visite ces jours derniers chez M. et Mme Leclerc.

—Mlle Lucie Guézette de Madawaska, Me est venue passer une quinzaine chez M. et Mme L. Nadeau.

—Mlle Gabrielle Rossignol, garde-malade à l'hôpital St-Sacrement de Québec, et Mlle Rolande Rossignol, garde-malade à Ottawa, sont venues passer leurs vacances chez leurs parents, M. et Mme Albert Rossignol.

—M. et Mme Albert Ouellet de Five Fingers étaient de passage à Cabano, ces jours derniers.

—M. et Mme Laurent Boucher de Hull sont actuellement en visite chez M. et Mme E. Boucher.

—M. et Mme Herbert Dickey, M. et Mme David Leclerc et Mlle Lucie Leclerc sont allés dernièrement passer quelques jours chez M. et Mme Nap. Pelletier de Biencourt.

—Mme F. St-Pierre de St-Louis du Ha! Ha! et Mlle Amanda et Albénise St-Pierre de Salem, Mass., étaient en visite la semaine dernière, chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L.-Philippe Pelletier est parti ces jours derniers pour Montréal.

—Mlle Rita Savard est partie mercredi dernier pour retourner à Toronto.

—Mlle Jeanne Bernier de St-Louis du Ha! Ha! était en visite dimanche dernier chez ses amis.

—Mme P. Gagné et Mlle Laura Leclerc sont revenues samedi dernier après avoir passé quelque temps chez leurs parents à Edmundston.

—Mlle Jeanne Clavette d'Edmundston est venue passer quelques jours chez Mlle Aubé.

—M. et Mme Georges Pelletier et leur fille Irène d'Edmundston, sont arrivés dernièrement pour demeurer à Cabano.

—M. L.-Gérard Soucy est actuellement en voyage à Québec et St-Anne de Beauré, accompagné de M. P.-Elienne Soucy de St-Alexandre.

—Mlle Lily Latulipe, garde-malade à Ottawa, est venue passer ses vacances chez ses parents.

**DECES**

Le 31 août, décédé à la demeure de ses parents, Fernande Michaud, jeune fille de M. et Mme Jos. B. Michaud, 42<sup>e</sup> avenue.

Le jeune garçon était âgé de 10 ans et sa mère, deux frères, Albert et Lucien, et deux sœurs, Mme Horace Lord et Jeanne Michaud. Nos sympathies.

**ST-LEONARD**

Mlle Céline Gervais partira sous peu pour aller voir son amie, Mme William Goodine, à Fredericton.

—Mlle Thérèse Lévesque de St-Ludger de Riv.-du-Loup est partie il y a quelques jours pour passer quelques jours chez M. et Mme A. B. Violette, et d'autres parents et amis, à St-Léonard.

**MORTGAGE SALE**

To Eustache Julliet, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, his heirs and assigns, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain mortgage bearing date the twenty-second day of July A.D. 1927, made between Rosaire Thériault and Yvonne Thériault, his wife, as mortgagors, and Annie Martin as mortgagee, and registered in the office of the Registrar of Deeds, in and for the County of Madawaska in Book J-4, page 308 by the number 2845, on Monday the day of August, A. D. 1928, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said mortgage default having been made in the payment of same, sold at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, on Monday the twenty-sixth day of September, A.D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

"ALL those certain lots, pieces and parcels of land and premises situate lying an abeing in the town of Edmundston, in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, the same being known and distinguished as Lot No. 47, and Lot No. 49, fronting on the easterly side of 42nd Avenue, each lot in size measuring fifty feet in width by one hundred feet in length, as it will appear by a plan of lots surveyed, northerly of Victoria Street, showing the sub-division of Lot No. 2, for late Joseph M. Martin said plan date 1917 and 1919 made by John Emmerston, D.L.S., bounded and described as follows:—

"Beginning at a post at the corner of 20th street and forty-second Avenue, and running from said post in a northerly direction along 42nd Avenue, and running for the distance of one hundred feet; thence at right angle in easterly direction and distance of one hundred feet to a running for the distance of one hundred feet to a post; thence in a southerly direction running for the post; on the northerly side of 20th street; thence in a westerly direction following the northerly side of 20th street for the distance of one hundred feet to the place of beginning."

Together with all buildings improvements privileges and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining.

Dated this twenty-second day of August, A. D. 1932.

(Sgd) Annie Martin  
Mortgagee.

Witness:  
(Sgd) F. Dodd Tweedie 426-2600t.

**A QUOI SERT D'ATTENDRE...**

Depuis que la politique nouvelle du Retour à la Terre est en voie d'organisation, on constate plus que jamais le défaut d'un trop grand nombre des nôtres de se rendre à la dernière piastre avant de songer à s'établir de façon permanente, sur une bonne terre à mettre en valeur.

Et quand ils n'ont plus d'argent il faudrait que les grandes organisations, les gouvernements les établissent ou qu'ils les fassent vivre.

Avec un peu de prévoyance il serait facile d'éviter de se rendre au dernier sou avant de s'installer sur une ferme nouvelle.

Que des cultivateurs qui se plaignent que la politique du retour à la terre ne les favorise pas parce que la municipalité où ils habitent refuse ou ne peut payer le tiers du coût de cette politique, et qui n'auraient pas besoin de cette aide s'ils avaient la précaution sur quelque temps une ferme que les hypothèques dévorent.

Quelques centaines de dollars et une couple de wagons de ménage, d'instruments aratoires et d'outils de ferme, mais c'est déjà quelque chose cela pour arriver sur une terre nouvelle; carérement un capital, qui vaut beaucoup d'argent pour un commencement.

Des centaines de cultivateurs qui sont mal pris par des hypothèques, des échéances impossibles à reconstruire par ce temps de crise, peuvent recommencer en achetant une terre nouvelle avec ce qu'ils pourraient encore sauver du désastre, et réussir ce tour de force d'établir leurs enfants auprès d'eux: ce qu'ils n'auraient pu faire autrement, même si nous n'avions pas eu de crise — en restant dans la vieille paroisse.

Et pour cette classe de colons que les missionnaires colonisateurs voient toujours arriver avec plaisir, le gouvernement donne des avantages qui ne sont pas à dédaigner.

Et le Service de Colonisation, Chemin de Fer National du Canada, à Montréal, Qué., favorise par un train de transport spécial ceux de ces cultivateurs qui désirent visiter nos bonnes terres à coloniser.

**J.-E. LAFORCE**

**In the Probate Court, County of Madawaska.**

In the matter of the Estate of Jesse W. Baker, late of the Town of Fort Kent, in the County of Aroostock, and State of Maine, deceased.

TAKE NOTICE that there will be sold at Public Auction in front of the Court House, in the Town of Edmundston and County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday the twenty day of September, A. D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon the one-quarter (¼) interest of the estate of Jesse W. Baker, above named, in the lands and premises, described as follows:

(A) The Belmont Property, so-called, in the Parish of Baker-Lake, in the County of Madawaska.

(B) Baker Island, so-called, in the Parish of Baker Lake in the County of Madawaska.

The administrator of the said estate having been authorized to sell the same for payment of debts by the order of the Judge of the Probate Court, for the County of Madawaska.

Dated at Edmundston, N.-B., this nineteenth day of August, A. D. 1932.

F. Dodd Tweedie,  
315-2500t. PROC. FOR.

**ALFRED B. PELLETIER**  
STATUAIRE  
Manufacturier de Marchand de Monuments et d'Épithaphes  
Pierre égyptienne — Granites — Marbres.

**ST-BASILE,**  
Co. Madawaska, N.-B.  
1er sept. 33.

**IN MEMORIAM**

**MONUMENTS FUNERAIRES**  
En granit et en marbre. — De grande les prix et de les différents modèles.

**Service d'Ambulance**  
Votre automobile moderne  
Service jour et nuit.  
Téléphone: 138-31

**J.-B. COTE**  
ENTREPRENEUR  
DE POMPES FUNEBRES  
LICENCIÉ

**ST-ANDRÉ, N.-B.**

**En Religion**

—Le 14 août, un groupe de parents se rendait à Campbellton pour assister à la prise du voile blanc de Mlle Lina Lévesque, chez les Filles de l'Assomption. Cette jeune postulante est la fille de M. Thomas Lévesque de St-André.

Parmi ce groupe, se trouvaient un certain nombre de jeunes filles qui désiraient visiter le couvent dans le dessein d'y entrer plus tard. Ces excellentes religieuses leur firent un bon accueil, et la Maison leur fit si bonne impression, qu'elles décidèrent sur le champ de se donner à Dieu.

Ces jeunes filles sont enfants de la paroisse: Lina d'elles, Mlle Agathe Turpos, fille aimée de M. Lévis Du repos, prit en religion de nom de Sr Marie Ste-Agathe. L'autre, sa cousine, Mlle Marie Desjardins, fille cadette de M. Jos. N. Desjardins, prit en religion le nom de Sr Marie St-André. Une autre de nos jeunes filles entra au même couvent est Mlle Rose Beaulieu, fille de M. Th.-Xavier Beaulieu, en religion, Sr Marie Ste-Rose.

—M. l'abbé F. Verret, curé de cette paroisse conduisit dernièrement à Rogersville, au monastère des Pères Trappistes Joseph Lévesque, fils de M. Edmond Lévesque et Cyr Lévesque, fils de M. Archie Lévesque. Le 22, il conduisit également à Charlebourg, Québec, chez les RR. Pères Émile et Benoît Poitras, fils de M. Frédéric Poitras. M. le curé était accompagné dans son voyage, des abbés Fidèle Poitras et Adolphe Cormier, ils se rendirent ensuite à Montréal.

A tous ces jeunes gens, nous souhaitons courage et persévérance dans leur beau dévouement consacré au service de Dieu.

**Décès**

—Le 22 août, M. et Mme Marcel Lévesque avaient la douleur de perdre un fils jeune, Benoit, âgé de 15 mois.

**Naissances**

—Est née à M. et Mme Elol Dubé, une fille baptisée sous les noms de Marie, Albertine, Constance; parrain M. Aurèle Lévesque; marraine, Mlle Deschênes de St-Rose, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Onésime Martin ont eu pour fille Marie, Lorraine, Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Dubé.

—M. et Mme Jos. Castonguay ont eu pour fille baptisée Simone, Rébecca; parrain et marraine, M. et Mme Damase Mazerolle.

—M. et Mme Albert M. Lévesque, une fille baptisée Lettie, Arrière, Parrain et marraine: M. et Mme Moïse Lévesque.

—M. et Mme Louis Gendreau, un fils baptisé Joseph, Albert, Parrain et marraine: M. et Mme Félix Lévesque, oncle et tante du bébé.

**Décès**

—M. et Mme Alphonse Ouellet ont été affligés récemment de la perte d'un fils, Félix, âgé de 20 mois. Nos sympathies.

**BELLE VICTOIRE POUR ST-ROSE**

Dimanche, le 21, le Club "Chemin Neuf" de St-Rose rencontrait le club de St-Juste-du-Lac, sur le terrain de ce dernier, et il a remporté la victoire par un score de 6 à 7. MM. Pit. Dufour de St-Juste et Geo Deschênes de St-Rose étaient arbitres. Les joueurs pour le "Chemin Neuf" étaient:

—Receveur: Louis Deschênes; Joueur: Camille St-Pierre; 1er but: Adrien Nadeau; 2ème but: Camille Deschênes, 3ème but: Nathanael Deschênes; Court arrêt: Calixte Lebel; Champs droite: Zéphir Dupond; c. centre: Albert Deschênes; c. gauche: Jos. Boucher.

**DEFI**

Le Club Junior "Castel" de St-Rose lance un défi aux clubs de joueurs de 15 à 20 ans de Rivière-du-Loup et Edmundston. Il serait anxieux de rencontrer le Club "Checkers" de Rivière-du-Loup.

S'adresser à P. Soucy ou Ad. Laviole.

**PLONGEON DE QUINZE PIEDS DE HAUTEUR**

Deep Brook, N.-E. 27. — M. et Mme Eber Turbault, de St-Jean ont été blessés aujourd'hui lorsque leur automobile après avoir dérapé s'écrasa sur les pierres au bas d'un remblai de 15 pieds de hauteur.

Des premiers portèrent secours aux victimes de cet accident. Mme Turbault était sans connaissance et on annonce ce soir que son état est critique. Son mari souffre de nombreuses contusions et d'un choc nerveux.

**POUR LES MISSIONS**

Rivière-Ouelle, 2. — M. l'abbé Alphonse Dubé, ordonné prêtre le 29 juin dernier, partira de Montréal, le 4 septembre pour les missions de Mandchourie, en Chine.

M. l'abbé Dubé, maire de Rivière-Ouelle appartient à la Société des Missions Étrangères de la Province de Québec.

Après l'élève du Collège de St-Anne de la Pocatière, le jeune lévite est le quatrième prêtre dans sa famille.

**Notre ARGENT IRA PLUS LOIN SI VOUS VOUS SERVEZ**

**d'ESSENCE "ANTI-COGNE" MARATHON 'BLUE'**

**Comptez ses AVANTAGES!**

**DÉMARRAGE INSTANTANÉ-REPRISES VIGOUREUSES-PLUS de MILLES AU GALLON — SUPPRESSION de la PERCUSSION INTERNE**

**PRODUIT MCCOLL-FRONTENAC**

**1,500 GALLONS SAISIS PRES DE RIV.-DU-LOUP**

Riv.-du-Loup, 1. — Une nouvelle saisie de boisson a été effectuée dans la nuit de mercredi à jeudi derniers sur une petite île en face de Rivière-du-Loup. L'inspecteur J.-B. Gouboit aidé des officiers Bolduc et Laflamme, a découvert une provision de 1500 gallons d'alcool pris d'un phare du Département de la Marine. Cette cargaison a été transportée à Québec hier soir et consignée aux entrepôts de la rue Dalhousie.

Les inspecteurs de la Commission des Liqueurs ont eu pour le moins beaucoup de flair pour effectuer la saisie qu'ils viennent de faire. Ils étaient au quai de la Rivière du Loup et demandèrent au capitaine Jos. Gagnon de les conduire au Brandy Point, petite île située à onze milles au large. A cet endroit, une embarcation fut mise à la mer pour aller sur l'île.

**SPECIAL**

**Prix Réduits pour JULIET et AOUT**

**NETTOYAGE ET PRESSAGE**

Habits d'hommes ..... \$1.00  
Paletots ..... \$1.00  
Robes, Ensembles de Dames \$1.00  
Robes en laine & par toutes la ville.  
Ensembles 3 morceaux ..... \$1.00  
Ensembles pour sport, 2 morceaux ..... .75  
Contribuez à alléger le Budget de famille en prenant avantage de ces prix d'économie.

Vêtements recueillis et délivrés par toute la ville.  
Le travail reçu par maille ou Express sera retourné payable sur livraison.

**Complet pressés 50c**

**R. H. RICHARDS**  
27, rue de l'Église — Edmundston  
Service Rapide. Tél. 32-2

Par moyen de projecteurs, on découvrit une cache aux alentours du phare.

Pendant qu'on transportait cette cargaison, on entendit des pas aux environs. Le fuyard n'a pas été retenu.

**NOTICE OF SALE**

To Denise Ouellette of the parish of Clair in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, widow, and to all others whom it may in any wise concern: NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 15th day of April A. D. 1931, made between the said Denise Ouellette of the first part and Willie F. Picard of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Horse Dealer (residing in the parish of Madawaska in the county of Madawaska aforesaid) of the second part and registered in Book "U-4" number 30, 772, pages 273-274 of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House in the town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid on Saturday the tenth day of September next at the hour of ten o'clock in the forenoon the lands and premises described in said mortgage as follows:

"ALL that certain lot, piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Clair in the County of Madawaska and Province of New Brunswick bounded in front or on the upper side by land owned and occupied by Hector Caron, on the rear or northern side by a reserved road and on the lower side by land owned and occupied by one Olivier Beaulieu, containing one hundred acres more or less;

Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

Dated this first day of August in the year A. D. 1932.

Willie F. Picard,  
Mortgagee

Plus Michaud  
Solicitor for Mortgagee 515-11a00t

**BROWN-HOLDER**

**Flakies**

**Maritime Maid**

**"The Cream of Cream Sodas"**



**AH! SI J'AVAIS SU....**

Epargnez avant d'atteindre la quarantaine

Le rendement de l'homme baisse ordinairement après 40 ans. La productivité est surtout intense de 20 à 35 ans. La possibilité d'épargner est également plus accentuée avant la quarantaine.

Epargnez avant que vos charges familiales soient trop lourdes. Constituez-vous un capital dont le rendement vous aidera dans votre âge mûr et votre vieillesse.

CONSULTEZ NOTRE GERANT LOCAL

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**  
"où les épargnants déposent"

Succursales dans quatre provinces.

L. A. Bard, Gérant Local. Succursale: Edmundston, N. B.

**MARIAGE RECENT**

**GAGNON-CHAREST**

Lundi matin, à huit heures, en l'église de l'Immaculée-Conception d'Edmundston, M. l'abbé W. J. Conway, curé de la paroisse, a béni le mariage de Mlle Albertine Gagnon, fille de M. Jos. Gagnon, à M. Philippe Charest, fils de feu F.-X. Charest, tous deux de cette ville.

M. Jos. Gagnon accompagnait sa fille et M. Elphège Charest servait de témoin à son frère.

Un choeur de jeunes gens et de jeunes filles rendit une messe de Gaudin, en parties.

Après la cérémonie, un déjeuner était servi à la demeure de la mariée, après quoi, les nouveaux époux partirent en voyage de nocce dans la Malapédia et sur la côte Nord.

**A LOUER**

Chambres et pension, au centre de la ville. Aussi appartements pour couple désirant faire sa cuisine. S'adresser à Mme H. Rossignol, No. 15 ave. Lynott, Edmundston. x2000-11-88.

**PERDUE**

Plume-Reservoir, Parker, perdue mercredi matin, à partir de l'église catholique à l'Écote publique. Prière de remettre à Honoré Dumont, ou à l'Imprimerie du Madawaska. 2001-11-88.

**SERVANTE**

Servante, pouvant fournir références, demande ouvrage. S'adresser raisonnable. Téléphone: 205-3. x2002-11-88.

Nos meilleurs vœux à l'heureux couple.

**MAGASINS ROUGE & BLANC STORES**

**Spéciaux du 9 au 15 Sept.**

**AU COMPTANT SEULEMENT**

SAVON Calay, 4 morceaux pour	23c
Corned BEEF Bovril, btes 1 lb. 2 pour	29c
SAUMON Rose, 2 btes pour	19c
CATCHUP Old City, btle 12 oz.	17c
MINCE MEAT, pqt 1 liv., 2 pour	25c
Biscuits SODA McCormick, le pqt	10c
THE Red & White, la livre	37c
CAFE Red & White, la livre	47c
JELLE-O Superb, 8 pqt pour	43c
RIZ, sac de 12 1/2 livres	69c
ALLUMETTES, 3 btes pour	25c

E. F. BELANGER, rue Victoria. JOS. VERRET, rue St-François.

**Preparez vos enfants pour la PREMIERE COMMUNION**

Nous avons en main ce dont vous avez besoin pour habiller vos fillettes, pour la cérémonie de première communion qui aura lieu dimanche.

**ROBES — VOILES et COURONNES de 1ère Communion**

**Vos Spéciaux pour l'Ouverture des Classes sont encore en force, d'ici le 15 septembre. Profitez de ces aubaines :**

CHAPEAUX en feutre pour fillettes, à	75c et \$1.25
SWEATERS Pull Over, à	90c
JUPES en flanelle, à	\$1.75
BAS de coton, corde forte, à	19c — 25c — 35c
GANTS, fil mercerisé, pour fillettes, à	39c
SOULIERS pour fillettes, à	\$1.49
SNICKS, 1ère qualité	59c — 79c
CHEMISETTES en-broadcloth uni, 8 à 14 ans, à	79c
SACS de classes, valeur 75c pour	45c
CASQUETTES pour garçons, à	50c — 95c

**Mme M. F. POITRAS**  
58 Rue Victoria — Tel. 275.

**Un Brillant Succès....**

(Suite de la 1ère page)

dit-elle, il y a beaucoup d'années dans notre province. Il faut d'abord savoir ce que nous avons à faire et pour cela réaliser ce que nous sommes catholique et de nationalité française. Nous sommes attachés sur ces deux points, dans notre système scolaire. Il faut étudier, se bien renseigner sur nos positions afin d'agir avec plus d'efficacité.

Une autre question que propose son Excellence à l'étude de l'Association c'est notre vie économique. Il faut aviser à garder nos jeunes gens et nos jeunes filles chez-nous. Pour y arriver il faut leur donner des moyens de subsistance et les industries pour y arriver sont la colonisation, l'agriculture et les pêcheries. Il nous faut une colonisation systématique pour attirer dans le pays à former des paroisses. Il faut demander au gouvernement des routes nouvelles et la continuation des primes de défrichage.

Pour développer l'agriculture il nous faut faire l'éducation de la classe agricole. Nous devons demander plus d'agronomes et plus de fermes de démonstrations.

Les pêcheurs ont besoin de spécialistes pour leur enseigner comment préparer leur poisson et comment le présenter sur le marché. Il nous faut organiser des coopératives de vente pour diminuer les intermédiaires et procurer aux pêcheurs un meilleur gain.

Le dernier conseil de son Excellence est celui-ci: Travaillez, travaillez fort, toujours; ce ne sont que les avances des mous qui se laissent rebuter par les difficultés.

**BANQUET**

A midi et demi un délicieux banquet fut servi à plus de cent personnes dans le grand réfectoire de la Maison-Mère des Filles de Marie l'Assomption. Les convives furent servis par les dévouées religieuses-elles-mêmes qui firent preuve de rares talents culinaires dans la préparation de mets multiples.

**DEUXIEME SECTION**

La deuxième section de la Convention s'ouvrit à 2.30 heures. M. l'abbé Rossignol, curé de la paroisse, présida. M. l'abbé Rossignol, curé de la paroisse, présida. M. l'abbé Rossignol, curé de la paroisse, présida.

passé en revue les moyens de prendre en compte les artistes, les auditeurs eurent le plaisir d'entendre une conférence par M. l'avocat Benoit J. Michaud. M. Michaud avait pris pour sujet: "Au Service de l'Église". Dans un style sobre et concis, illuminé de quelques textes tirés des Évangiles des Papes, qui venaient très à propos renforcer l'idée qu'il voulait faire accepter, M. Michaud exposa ce qu'un jeune homme chrétien est appelé à faire s'il veut bien remplir son devoir envers l'Église. "Les Acélistes", dit-il, "doivent se faire des agents de liaison entre l'Église et la masse".

M. Michaud fut suivi de M. de Georges Dumont, Président du Comité Régional. M. le Président Régional parla des résultats que cette Convention aura et tout ce que le bienfait que l'Association Catholique de la Jeunesse Catholique apportera en Acadie.

Comme divertissement, MM. Pierre Boudreau, Gaston Wagner, Adolphe Bernier et Frank Champagne rendirent des Chants Canadiennes. Ils étaient accompagnés au piano par Mme A. P. N. McLaughlin.

Une ovation enthousiaste fut ensuite faite à M. l'abbé Rossignol, le R. P. Paré, lorsqu'il se leva pour parler. Enthousiasmé lui-même, il ne put que s'écrier: "Quel Congrès Magnifique".

"Aujourd'hui, dit-il, vous avez montré ce que peut la Jeunesse catholique. Vous avez montré que vous êtes prêts à tout pour fonder les cercles et du bonheur qu'il avait de voir le résultat de cette œuvre "Vous serez victorieux, dit-il, si vous continuez".

Monsieur l'abbé Rossignol, Président de la Convention, remercia M. l'abbé Rossignol d'abord, ensuite tous les Aumôniers délégués qui avaient fait de cette Convention un succès si imposant.

Avant de clore cette journée mémorable par le Chant de l'Av. Marie Stella, les résolutions suivantes furent lues à l'assemblée:

Les délégués des cinquante cercles de l'Association catholique de la Jeunesse Canadienne, section acadienne et région du Diocèse de Chatham, réunis en congrès régional à Campbellton, ce 5 septembre 1932, adoptent les vœux et résolutions suivantes:

1. — Considérant que la population acadienne n'a pas une représentation juste et raisonnable sur le Banc du Parlement fédéral, nous, dans la Province du N.-B., nous n'oublions qu'un seul, il est résolu qu'une demande soit faite aux autorités fédérales pour obtenir la nomination d'un juge acadien desquels il y aura vacance.

2. — ATTENDU que la population acadienne n'a pas la juste distribution des sièges électoraux à la législature provinciale, il est résolu qu'une demande soit adressée au Premier Ministre de la Province à l'effet d'obtenir une représentation plus équitable pour la population française au parlement provincial et que copie de cette demande soit envoyée à l'honorable Secrétaire Provincial et à tous les députés de langue française dans la province.

3. — ATTENDU QUE la Société l'Assomption de la Sainte-Vierge, et ceci à la demande de l'Ordre de la Sainte-Vierge, ont décidé de tenir un Congrès Marial tenu à Campbellton, il est résolu que les Congressistes donnent leur entier appui à ce mouvement et assurent les autorités religieuses de leur entier concours.

4. — ATTENDU QUE depuis la fondation de notre Association dans le diocèse, le Directeur des Annales de l'Assomption a donné une généreuse hospitalité dans les pages de ses Annales aux activités acadiennes.

RESOLU que des remerciements sincères soient adressés à M. le Directeur de l'Assomption pour l'attention à l'égard de notre association et que nos remerciements lui soient adressés pour toute la publicité qu'il nous a donnée dans l'avenir.

5. — ATTENDU que l'éducation de la jeunesse est d'importance primordiale pour le développement de notre race:

ATTENDU que le présent système scolaire est injuste et inadéquat pour la formation de nos enfants:

ATTENDU que la Commission Scolaire a présenté un rapport au gouvernement offrant des avantages devant au profit de nos enfants:

RESOLU QUE les différents cercles se fassent un devoir d'étudier cette question afin de pouvoir faire l'éducation de leur entourage et être prêts à réclamer l'adoption des recommandations de la Commission en temps et lieu.

6. — ATTENDU QUE la Société Mutuelle l'Assomption est une des œuvres nationales les plus importantes:

ATTENDU que la Presse Catholique est l'œuvre par excellence qui accole toutes les autres:

Il est résolu que l'A. C. J. C. appuie de toutes ses forces tout mouvement de promotion en faveur de la Société Mutuelle l'Assomption et de la presse catholique.

7. — IL EST RESOLU qu'un vote de remerciements soit offert par le Congrès Régional à Son Excellence l'Évêque du Diocèse pour le haut patronage qu'il accorde à notre association:

— Au R. P. Paré pour le dévouement qu'il manifeste dans l'organisation de notre association dans le diocèse et l'encouragement qu'il nous donne aujourd'hui par sa présence;

— Au R. P. Paré pour le dévouement qu'il manifeste dans la fondation de l'A. C. J. C. dans le diocèse et l'encouragement de ce présent Congrès;

— Aux Révères Filles de Marie de l'Assomption pour leur généreuse hospitalité;

— Enfin à la paroisse Notre-Dame des Neiges pour la chaleureuse réception qu'elle a faite aux congressistes.

**NOTES LOCALES**

Garde L. G. Michaud est de retour après une vacance de quelques semaines à Montréal.

Mlle Lorraine Michaud, Marie Estelle Boucher et Nélida Rossignol sont parties ces jours derniers pour l'École Normale de Fredericton.

Mlle Théodora Roullet est partie mardi dernier pour Trois-Pistoles, où elle suivra les cours de garde-malade, à l'Hôtel-Dieu St-Joseph. Dans le voyage, elle était accompagnée de Mesdames Calixte Dugas et Fred Soucy ses tantes.

M. J.-B. Michaud, infirmier à l'Hôtel-Dieu de Chocomaun, est retourné à Chocomaun ce matin, après avoir passé quelques semaines de vacances en ville, chez ses parents.

M. et Mme Glenn Bassett et Mlle Jeannette Blais de Lincoln, N. H., et Mme John Hennessy de Norwood, Mass., sont en visite chez M. et Mme John Moreau, où ils passeront une semaine. À leur retour, ils seront accompagnés de Mme Moreau, qui passera quelques mois avec ses filles dans le New Hampshire et le Massachusetts.

M. Rose Albert et Déla Moreau sont de retour d'un voyage de trois semaines à Rocher Blanc, Rimouski, et Matane. Elles sont enchantées de leur voyage.

M. et Mme H. Choiselet sont partis pour St-Jean, où ils visitent Mme Ida Choiselet, mère de M. Choiselet.

Mlle Berthe Fournier, en visite chez M. et Mme Amédée Blanchard rue Canada, est retournée à Campbellton samedi.

Le Dr et Mme P. H. Laporte, et le Dr et Mme A. Desrochers sont allés à Ottawa, où ils prennent part au douzième Congrès de l'Association des Médecins de Langue Française de l'Amérique du Nord.

Mme Léonce Côté et sa fillelette Carmen sont allées en promenade à Québec.

M. Ovide Michaud, et sa fille, Marie-Anna, sont de retour d'un voyage de quelques jours à Trois-Pistoles.

**Une Fete...**

(Suite de la première page)

l'attachement pour nos frères d'outre-frontière n'a jamais été douteux. Il exprime le vœu que l'occasion qui leur est fournie de recevoir un tel congédiement se répète souvent et dans un avenir prochain.

Après le Salut du St-Sacrement, où le chant a particulièrement plu aux excursionnistes, ceux-ci se dirigèrent vers la salle paroissiale, nouvelle église, où après un excellent souper, le président de la convention M. Evariste Léger, de Rumford, Me., le curé de Baker-Brook, honoraire d'ivoire vu réunis dans sa paroisse dix représentants des trois paroisses (celle d'outre-mer et celles d'Amérique), parla dans le même sens; le curé de St-David félicita la Société, la première, qui songe à faire la pélerinage à la "Croix des Acadiens" dans sa paroisse.

Adressèrent ensuite la parole: MM. Jos. Poirier, conseiller général, promoteur de ces conventions dont la première avait lieu l'an dernier à Rumford, M. Mathias Savoie, conseiller général, de Moncton, N.-B., M. André Arsenault, pasteur de St-Sornay, président général de la paroisse, M. Donat L. Daigle, président de la succursale Immaculée-Conception d'Edmundston.

Les représentants des neuf succursales ont ensuite leurs rapports qui démontrent que la Région s'est enrichie de 240 nouvelles recrues depuis l'an dernier. Le président insiste sur la note optimiste qui doit être répandue, croit qu'on devrait compter cette période "dite de dépression" normale, et ne pas s'attendre à la prospérité des quelques années passées.

M. Calixte F. Savoie, secrétaire-trésorier général prend ensuite la parole. Il rappelle brièvement le travail accompli jusqu'à date, et la situation actuelle, et expose le programme qui devrait être suivi au cours de l'année qui commence. Avec un accent patriotique ardent il évoque la situation pénible faite à une minorité catholique et française de la Nouvelle-Brunswick, et appelle à l'union de nos droits et de nos intérêts, et à l'indépendance de la région qui devrait faire beaucoup. Il annonce que la question de la Casse universitaire dans la Société abanconnée il y a quelques années, sera bientôt remise sur le tapis, à la suite de nombreuses réclamations.

Le président déclare ensuite les délibérations de la Convention ouvertes. Après l'étude de quelques résolutions, la discussion est interrompue vers onze heures, et un excellent goûter est servi par les dames et demoiselles secétaires de la

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**DECEDE HIER A ST-BASILE**

Nous avons appris avec regret la mort de M. Paul D. Cyr, survenu hier après-midi à 11h30, à l'Hôtel de St-Basile. Le défunt était âgé de 69 ans.

Il était le fils de M. et Mme Justine Thibodeau, le défunt laisse dans le deuil quatre fils: MM. Denis P. Cyr, d'Edmundston, Jos. P. Cyr de St-Basile, Jean et Fidèle Cyr de Notre-Dame de Lourdes (Siegas); cinq filles: Mesdames Henri Parent, Lionel Michaud et Jim Gauvin, toutes de Notre-Dame de Lourdes; Sam Thibodeau de St-Anne et Jos. Volette de Keegan, Maine; un frère, M. Albère Cyr du Montana, et deux sœurs, Mesdames Anna Simon de Our Town Me. et Lana Pratt, de Brockton, Mass.

Le service et la sépulture auront lieu samedi matin, à neuf heures en l'église Notre-Dame de Lourdes. Parents et amis sont invités à y assister.

À la famille en deuil, "Le Madawaska" offre l'expression de ses sincères condoléances.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**LA BOXE A EDMUNDSTON**

Après avoir remporté un knock-out technique dans le cinquième round à Presqu'Isle, quelques jours auparavant, Georges Harrington, a de nouveau eu les honneurs d'une victoire lundi soir, à l'Arena Bechoir.

Le pugiliste local a enregistré une mise hors de combat en cinquième round contre Tony Sacco, qui avait détaché une décision à ses dépens il y a deux semaines.

Jos. Lemieux a remporté la décision sur Grant de Presqu'Isle, lequel il avait annulé quelques jours auparavant, et la bataille Sam Declaireur — René Plourde fut déclarée nulle.

Après la rencontre Harrington-Sacco, le boxeur américain a cependant été suspendu pour ne s'être pas battu convenablement et s'être couché trois volontiers.

Ce propos, nous recevons le communiqué suivant:

"Une assemblée de la Commission de la boxe municipale a été tenue immédiatement après la séance de lundi soir, le 6 septembre.

Tony Sacco et son gérant et entraîneur, ont été taxés d'une amende de \$25.00 et suspendus pour un an, parce que le boxeur américain s'est couché à la quatrième ronde de son combat de dix rounds avec Geo. Harrington, à l'Arena Bechoir.

L'amende a été payée à Paul Bélanger, secrétaire de la Commission de Boxe, et celle-ci décida que l'argent devait servir à des œuvres de charité. À cet effet, la somme a été remise à Mme Dr. A. M. Sornay, présidente de l'Association de Charité, pour être employée au soulagement des familles pauvres d'Edmundston.

La Commission de Boxe désire informer le public, les promoteurs, les boxeurs et leurs gérants, qu'elle ne tolérera aucun combat de boxe simulé à Edmundston.

C'est aussi le désir de cette commission d'encourager et d'aider ceux qui ont joint ce sport; mais elle fera tout en son pouvoir pour protéger le public contre les imposteurs.

Sacco, qui réclama le "foul" dans la quatrième et la dernière ronde, fut examiné par le Dr E. A. Martin, médecin de la commission. Celui-ci ne trouva aucune trace de blessure au boxeur et la commission décida de reprendre la décision ci-haut mentionnée."

La Commission de Boxe d'Edmundston est composée de MM Paul F. Bélanger, Albé Bossant, George Larlee, Frédéric Poirier et Harry Jessomes.

**MAGASINS Independants VICTORIA**

**Spéciaux du 9 au 15 Sept. AU COMPTANT SEULEMENT**

Saumon Rose, bte de 3 btes 25c	
Kisses aux noix, la lb. 15c	
Pommes Duchess, le (baril) 2.00	
EPICES pour marinades la lb	22¢
BISCUITS à l'érbale la lb	10¢
CAFE Chase & Sanborn la lb	50¢
SAVON DOLLARD 10 barres pour	29¢
MACARONI bte 5 lbs	19¢
Pommes Duch ss le peck	25¢
OIGNONS 5 lbs pour	19¢
OLD DUTCH la boite	10¢
COCOANUT la lb	19¢
VI-TONE bte 16 onces	49¢